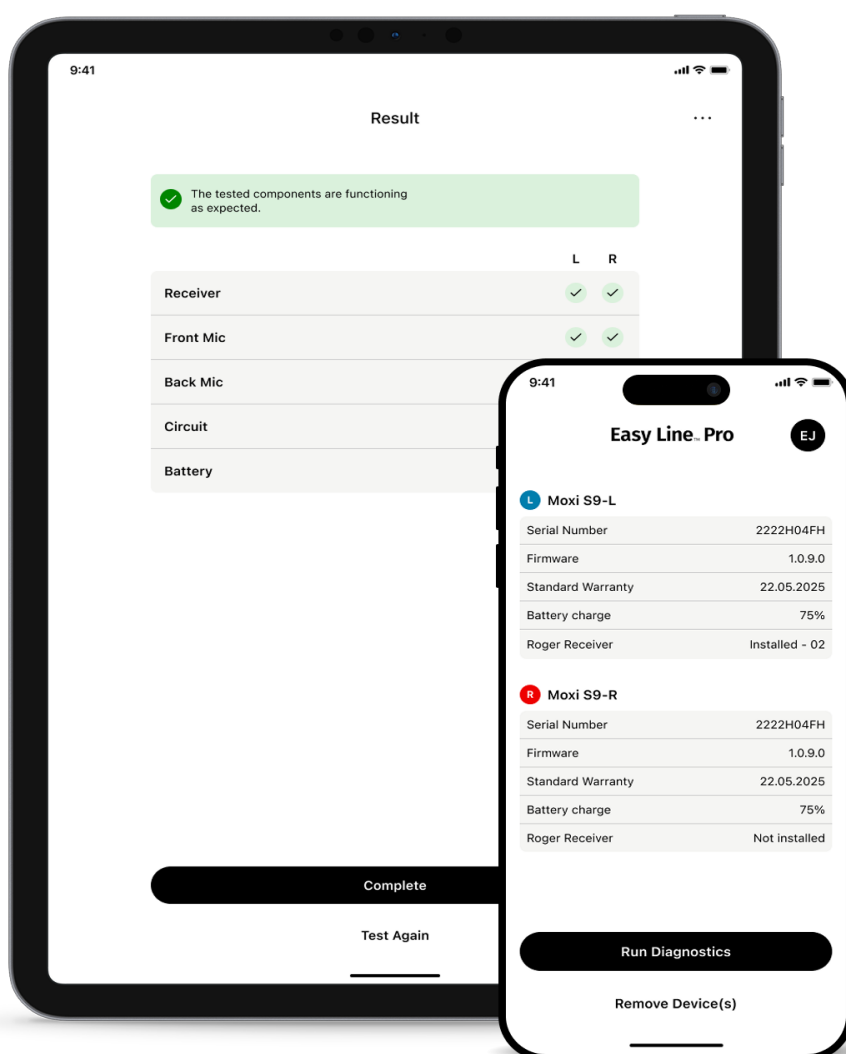


Easy Line™ Pro

Manuale d'uso — Easy Line Pro 1.0



Operazioni preliminari

Easy Line Pro è un'applicazione sviluppata da Sonova, leader mondiale nelle soluzioni uditive con sede a Zurigo, in Svizzera. Questo manuale d'uso descrive le funzioni dell'applicazione che possono essere utilizzate dagli utenti.

-  Prima di iniziare a utilizzare l'applicazione, leggi attentamente il presente manuale d'uso per poter usufruire di tutte le possibilità che essa offre.
-  Per gestire l'app non è necessaria alcuna formazione aggiuntiva.



Informazioni sulla compatibilità:

Per utilizzare l'app Easy Line Pro sono necessari apparecchi acustici con connettività wireless Bluetooth® su piattaforme specifiche di Unitron, Hansaton, marchi privati, Amplifon e Sennheiser. Per un elenco completo dei prodotti, parla con il rappresentante locale.

- È possibile utilizzare Easy Line Pro su dispositivi iOS® con funzionalità Bluetooth® Low Energy (LE) con sistema operativo iOS® 18 o versioni successive.
- È possibile utilizzare Easy Line Pro su dispositivi Android™ certificati Google Mobile Services (GMS) che supportino Bluetooth® 4.2 e sistema operativo Android 13.0 e versioni successive.

L'identità grafica e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Sonova AG è coperto da licenza.

iOS® è un marchio registrato o un marchio di fabbrica di Cisco Systems, Inc. e/o delle sue affiliate negli Stati Uniti e in alcuni altri Paesi.

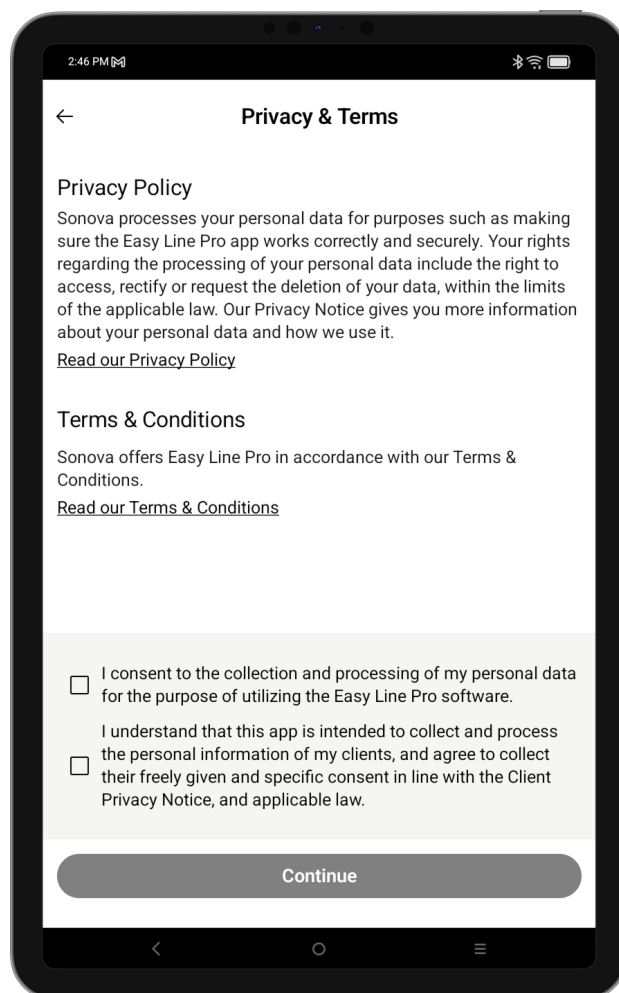
Android è un marchio commerciale di Google LLC.

Indice

Installazione di Easy Line Pro	4
Login a Easy Line Pro: account myUnitron	5
Login a Easy Line Pro: account ospite	6
Accoppiamento con apparecchi acustici	7
Panoramica della schermata iniziale	8
Risoluzione dei problemi: accoppiamento	9
Indagine diagnostica	10
Istruzioni diagnostiche - Preparazione dei dispositivi per il test	11
Istruzioni diagnostiche - Possibili errori	12
Test diagnostico	13
Risultati diagnostici	14
Risultati diagnostici acustici e circuito	15
Risultati diagnostici della batteria	16
Avvia ordine di riparazione	17
Inserimento ordine di riparazione	18
Rapporto sugli apparecchi acustici (PDF)	19
Informazioni importanti per la sicurezza	20
Descrizione dei simboli	21

Installazione di Easy Line Pro

1. Collega il tablet o lo smartphone a Internet tramite WiFi o dati cellulari.
2. Scarica Easy Line Pro dallo store e installarlo sul dispositivo.
3. Apri l'app.



Informativa sulla privacy

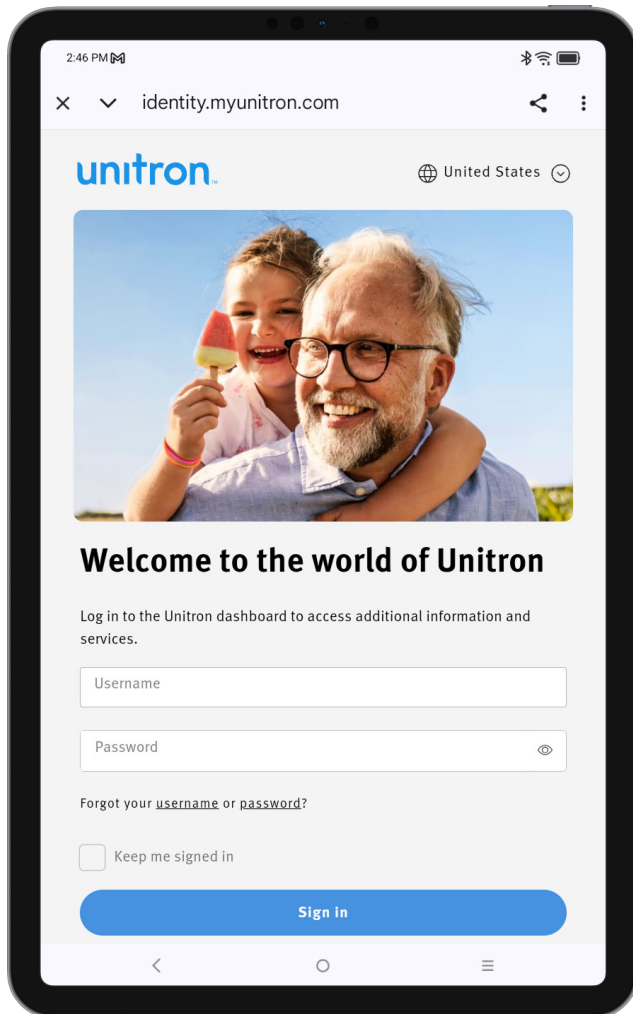
Per utilizzare l'applicazione, seleziona la casella di controllo dopo aver letto l'Informativa sulla Privacy e i Termini e Condizioni. Poi tocca **Continue (Continua)**.

Dati del cliente

Per utilizzare l'app, assicurati di avere il consenso del tuo cliente alla condivisione dei dati con Sonova.

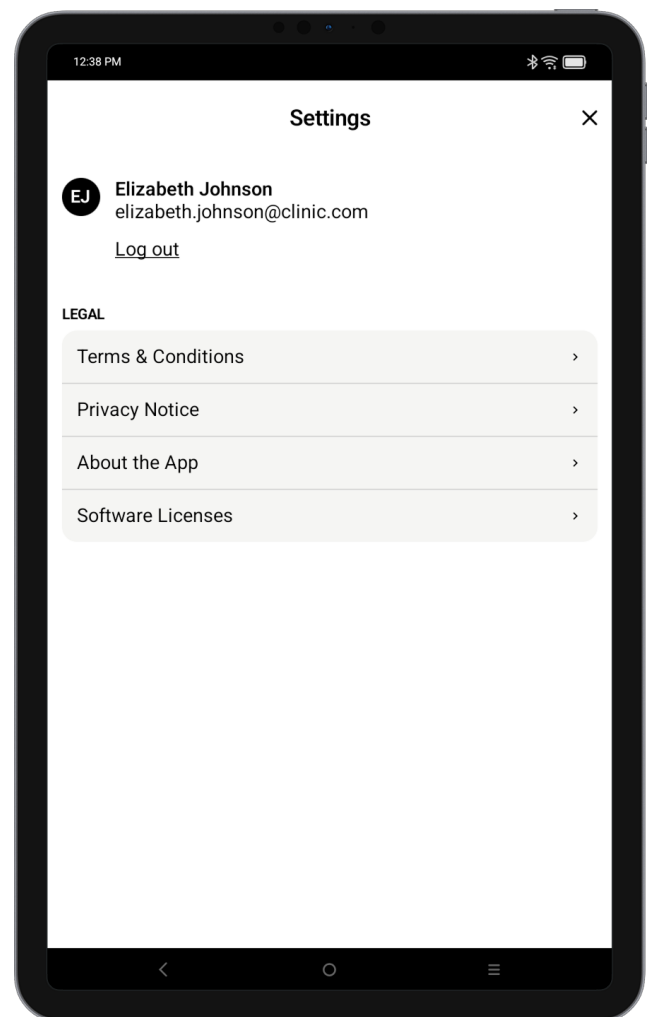
Login a Easy Line Pro: account myUnitron

- Per poter utilizzare l'app, è necessario effettuare l'accesso al proprio account myUnitron.
Se non disponi di un account myUnitron, contatta il tuo rappresentante Unitron.



Sezione di accesso

Inserisci le credenziali del tuo account myUnitron o il nome utente e la password che hai ricevuto da Unitron per accedere alle funzioni di Easy Line Pro.

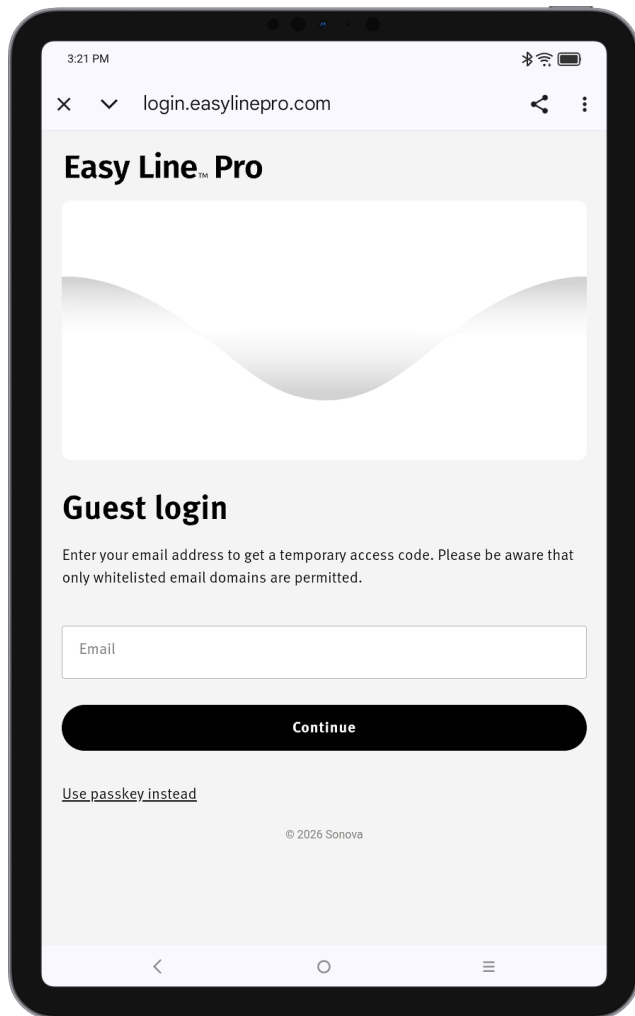


Dettagli personali

Dopo aver effettuato l'accesso, puoi visualizzare il tuo nome, la sezione di informazioni legali ed effettuare il logout dall'interno dell'app.

Login a Easy Line Pro: account ospite

- Se non puoi utilizzare un account myUnitron, puoi configurare un accesso come ospite. Contatta il tuo rappresentante locale per aggiungere il tuo indirizzo e-mail per l'accesso come ospite.
- Tieni presente che funzioni quali la consultazione della garanzia e l'avvio dell'ordine di riparazione non sono disponibili con questo tipo di accesso.



3:21 PM

login.easylinepro.com

Easy Line™ Pro

Guest login

Enter your email address to get a temporary access code. Please be aware that only whitelisted email domains are permitted.

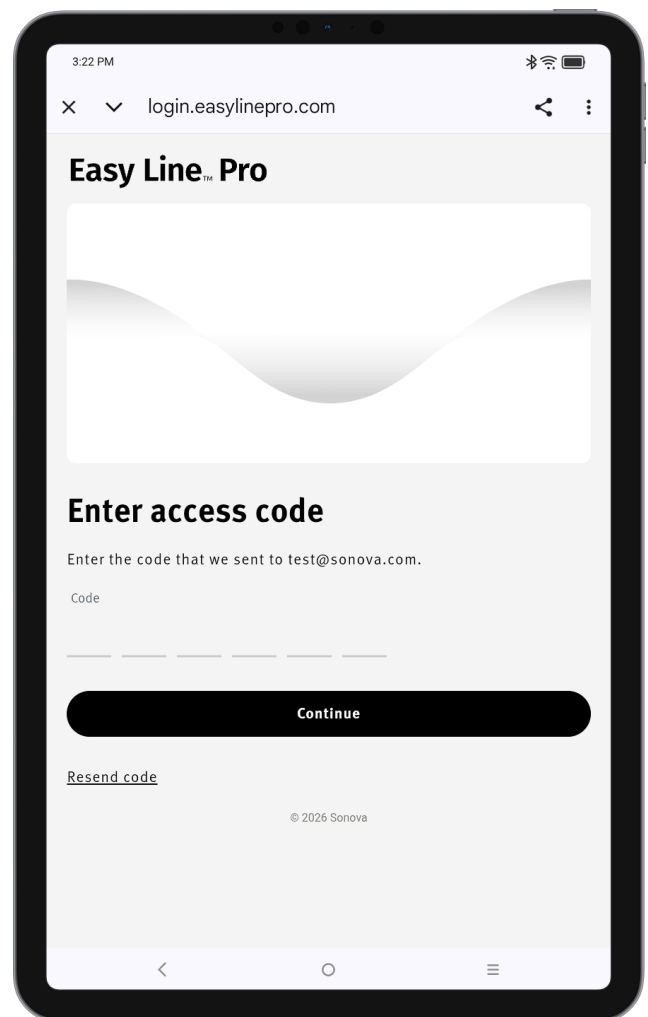
Continue

[Use passkey instead](#)

© 2026 Sonova

Accesso come ospite

Inserisci il tuo indirizzo e-mail.



3:22 PM

login.easylinepro.com

Easy Line™ Pro

Enter access code

Enter the code that we sent to test@sonova.com.

Code

Continue

[Resend code](#)

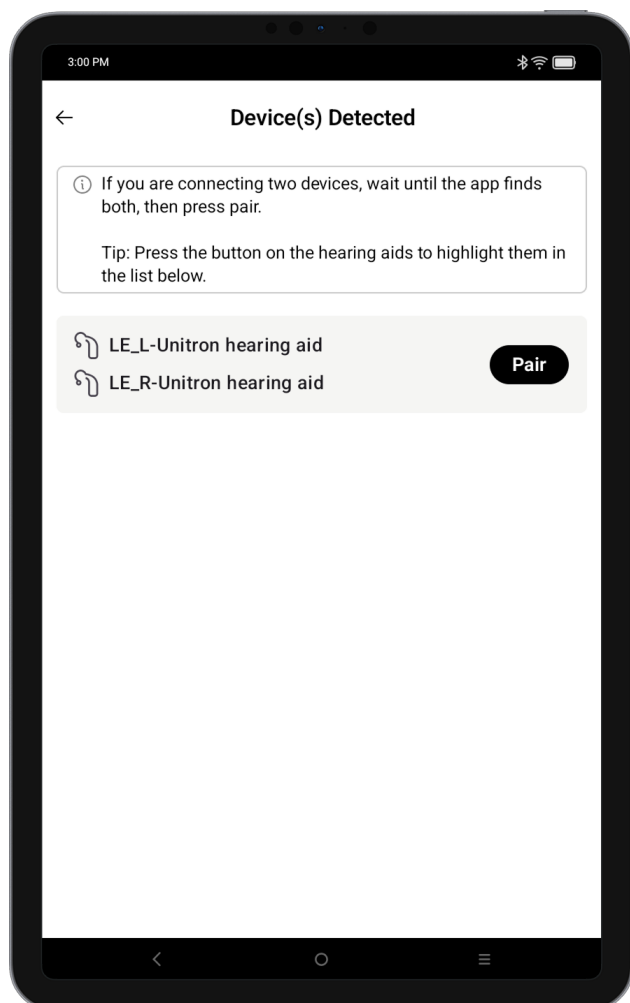
© 2026 Sonova

Inserisci il codice

Se il tuo indirizzo e-mail è stato approvato per accedere a Easy Line Pro, riceverai un codice di accesso monouso (OTP). Inseriscilo qui. Puoi impostare facoltativamente una chiave di accesso per bypassare l'OTP al prossimo accesso.

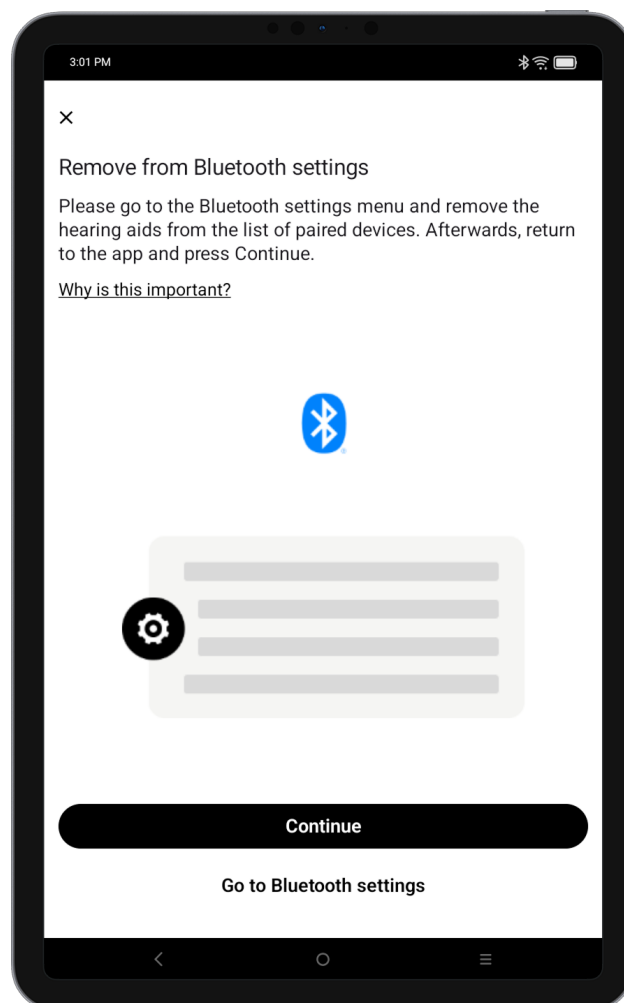
Accoppiamento con apparecchi acustici

Per collegare gli apparecchi acustici con Bluetooth® a Easy Line Pro, verifica che il Bluetooth sia attivo e segui le istruzioni riportate di seguito.



Ricerca in corso

L'applicazione cerca gli apparecchi acustici compatibili. Questo processo può impiegare alcuni secondi. Se stai collegando 2 dispositivi, attendi che l'app li trovi entrambi. Conferma l'accoppiamento toccando **Pair (Accoppia)** nel popup.



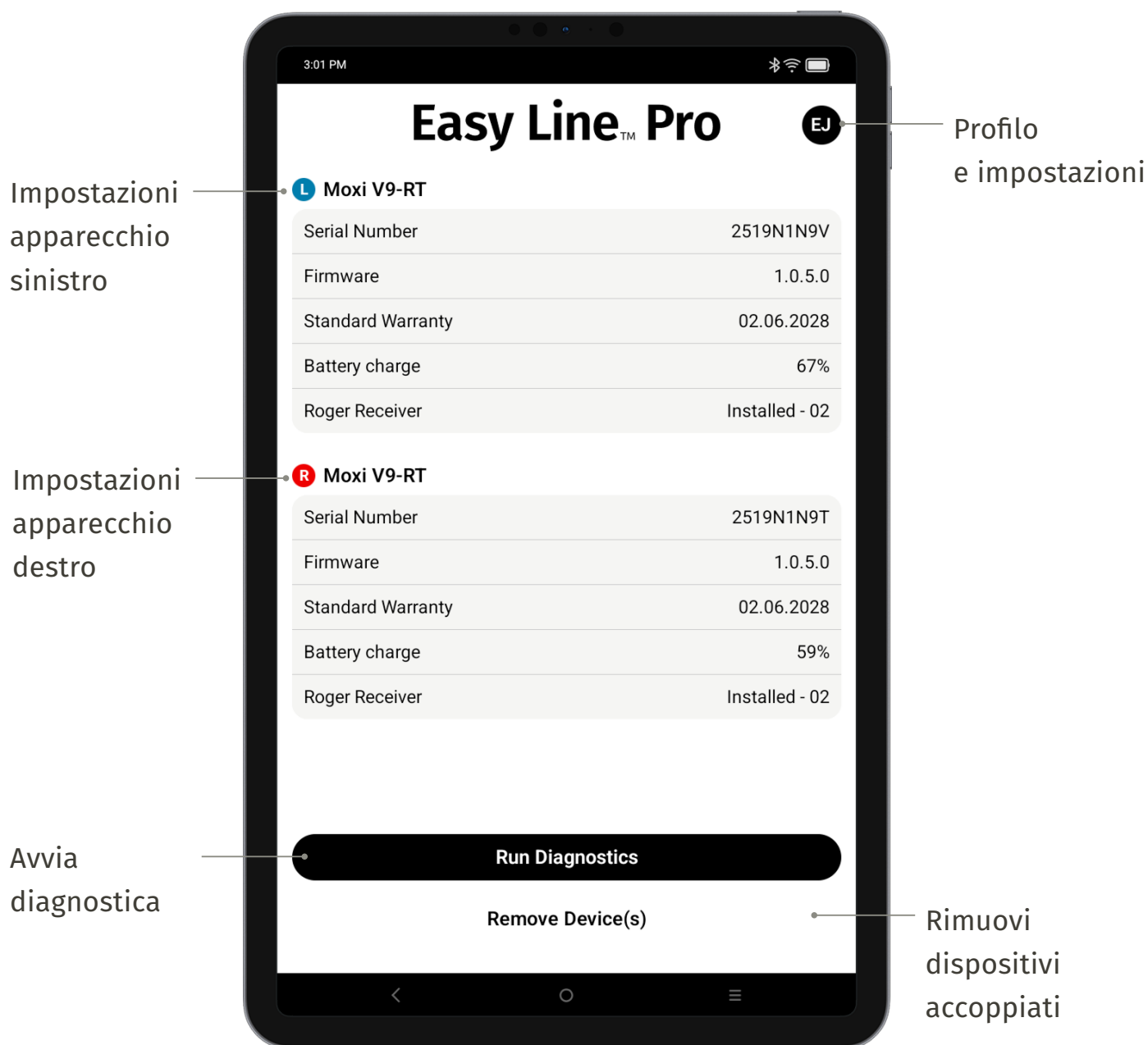
Gestione dei dispositivi

Quando è necessario collegare un nuovo set di apparecchi acustici, rimuovi i vecchi accoppiamenti Bluetooth dopo ogni sessione. Questo garantisce un funzionamento regolare e aiuta a prevenire problemi di connessione nel tempo. Per garantire la stabilità del sistema, rimuovi gli accoppiamenti dal menu del sistema Bluetooth dopo ogni sessione. Ciò impedisce l'accumulo di connessioni e semplifica l'uso futuro. In caso di difficoltà a connettere nuovi dispositivi, verifica che i vecchi accoppiamenti siano stati cancellati.

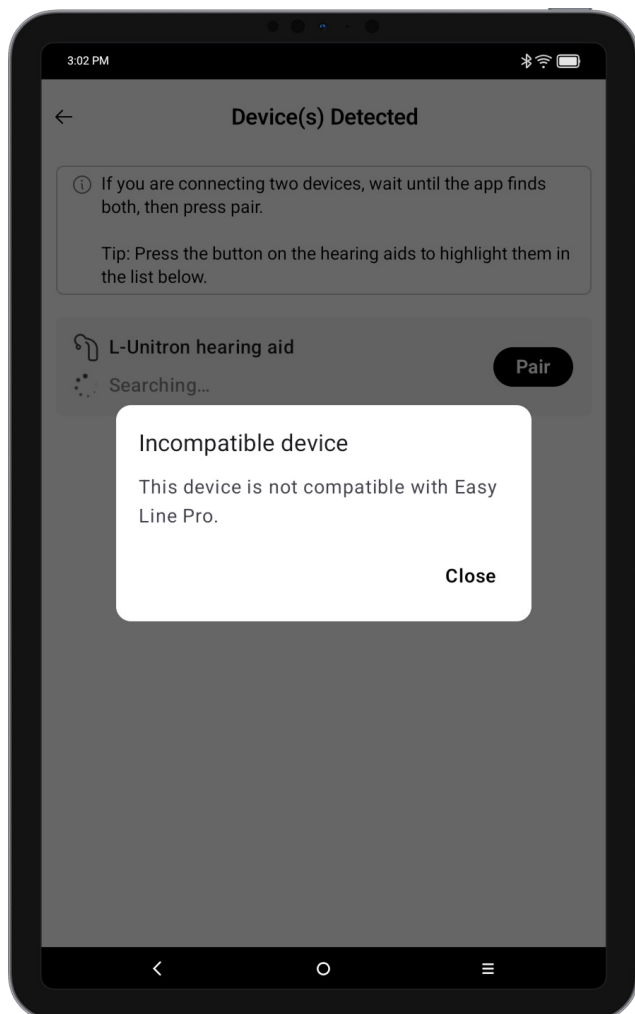
- i** Sui dispositivi Android occorre abilitare i servizi di localizzazione quando si esegue l'accoppiamento di dispositivi Bluetooth® per la prima volta. Dopo la configurazione iniziale è possibile disabilitare nuovamente i servizi di localizzazione. L'app non traccia la tua posizione.
- i** Se gli apparecchi acustici non rispondono, assicurati di essere abbastanza vicino al telefono o al tablet, che i dispositivi siano accesi/in modalità accoppiamento e che le batterie non siano scariche. Se si verificano interferenze da apparecchiature vicine, prova ad allontanarti.

Panoramica della schermata iniziale

Schermata iniziale (dispositivi accoppiato)



Risoluzione dei problemi: accoppiamento

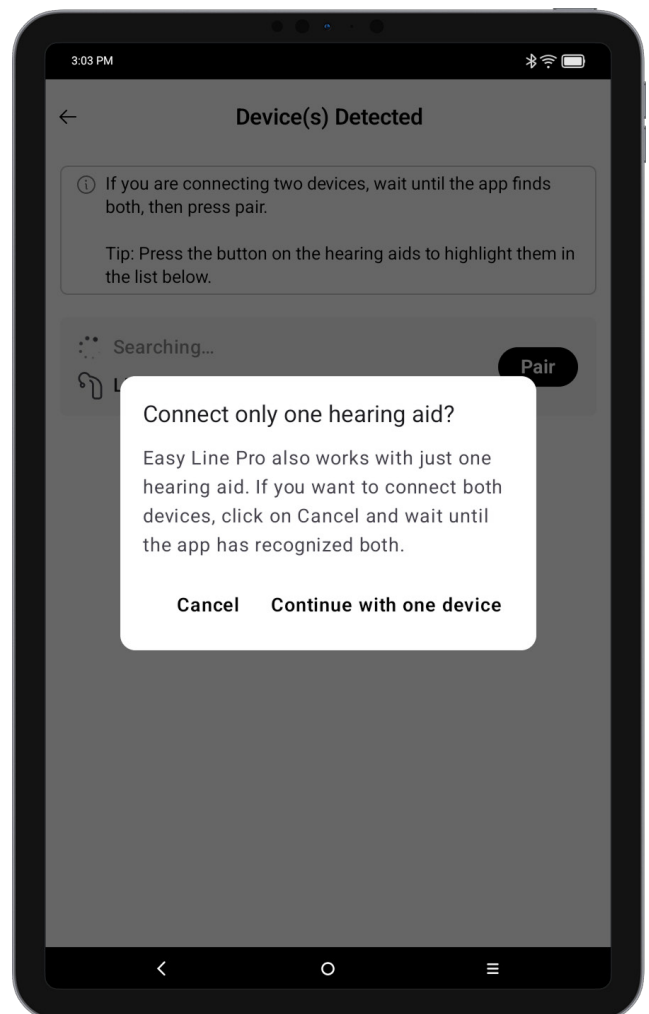


Dispositivi incompatibili

Impossibile collegare l'applicazione agli apparecchi acustici in quanto non sono compatibili.

Errore di connessione con l'apparecchio acustico

Se l'accoppiamento con uno degli apparecchi acustici non riesce, tocca **Try again (Riprova)** per riavviare la modalità di accoppiamento.



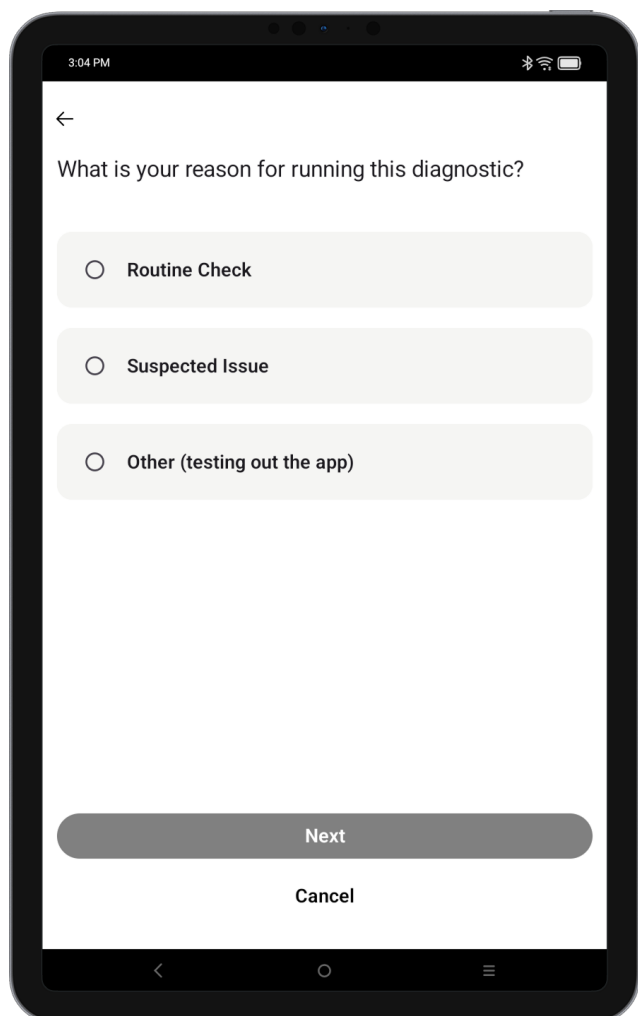
Gli apparecchi acustici possono essere testati come dispositivi singoli

Se il dispositivo accoppiato non è disponibile o non funziona.

Apparecchi acustici senza fitting

Un apparecchio acustico senza fitting può essere testato solo come dispositivo monoaurale; i dispositivi vanno testati in sequenza.

Indagine diagnostica



3:04 PM

←

What is your reason for running this diagnostic?

☐ Routine Check

☐ Suspected Issue

☐ Other (testing out the app)

Next

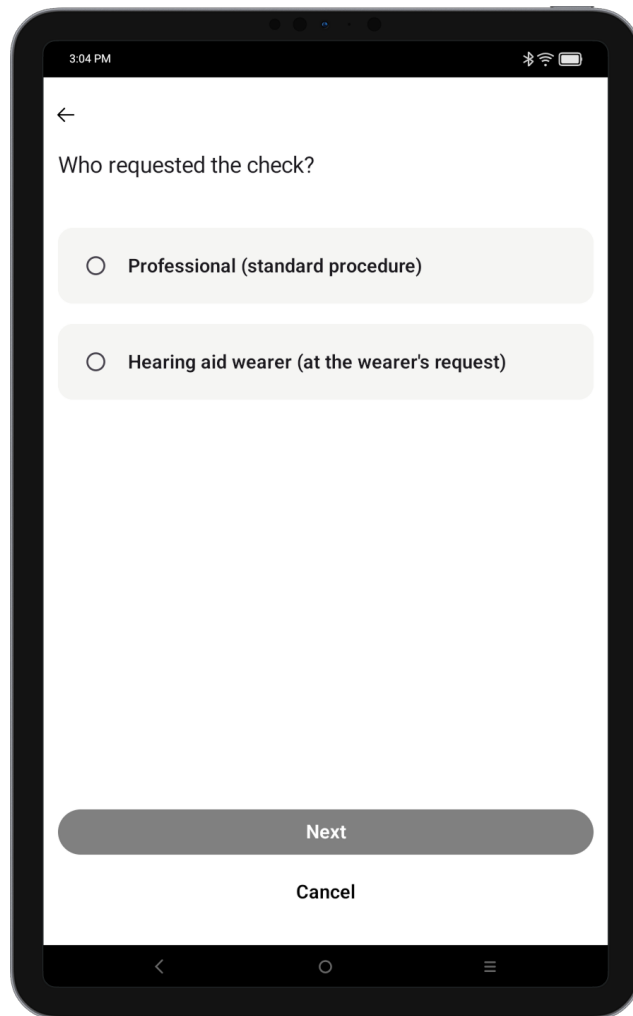
Cancel

Selezionare il motivo del test diagnostico

Controllo di routine se stai visitando il cliente e non viene segnalato alcun problema.

Problema sospetto se tu o il cliente notate un problema con l'apparecchio acustico.

Altro se stai solo facendo pratica con l'app.



3:04 PM

←

Who requested the check?

☐ Professional (standard procedure)

☐ Hearing aid wearer (at the wearer's request)

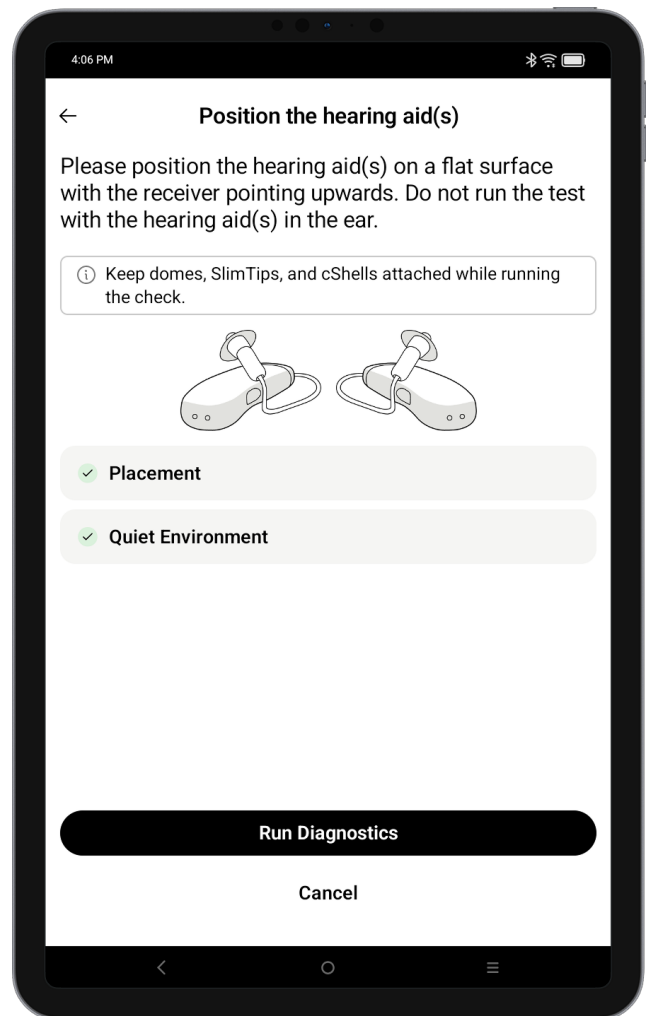
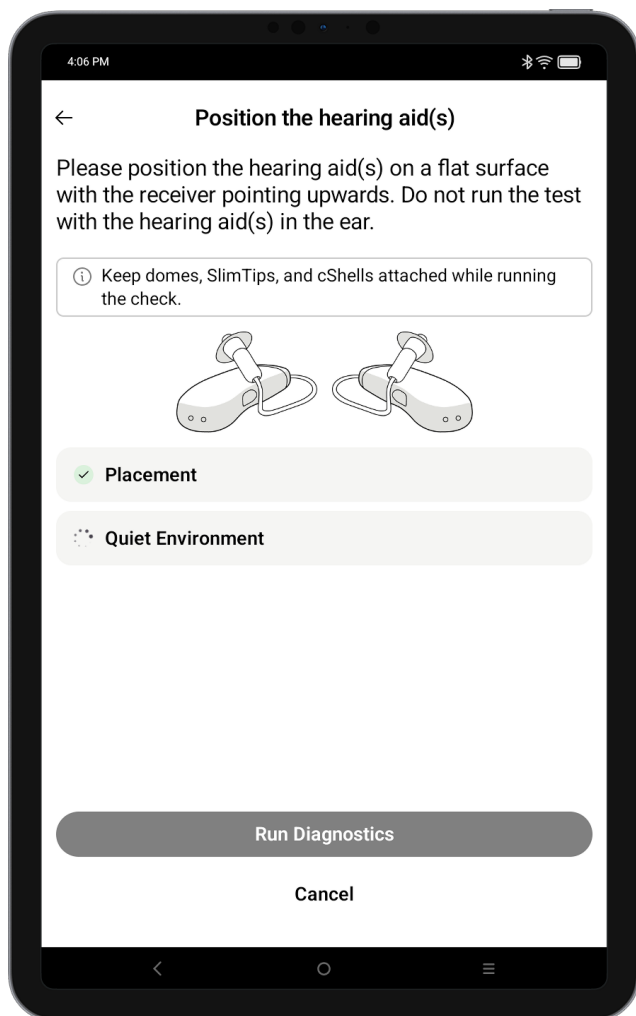
Next

Cancel

Chi ha richiesto il controllo, questa informazione ci aiuterà a migliorare il servizio offerto.

Istruzioni diagnostiche

Preparazione dei dispositivi per il test



Orientamento e controllo del rumore ambientale

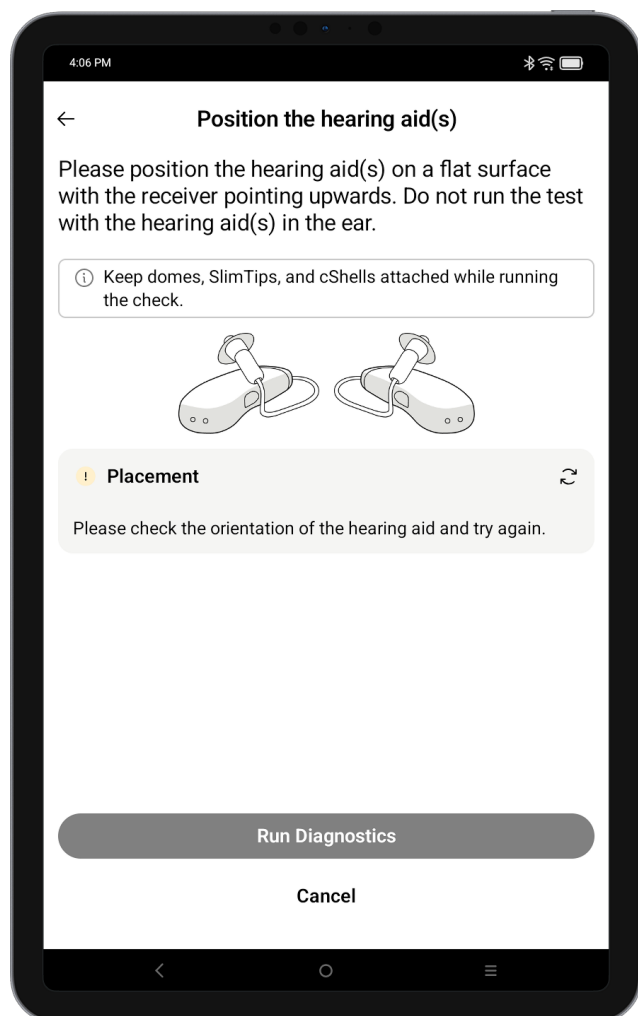
Prima di eseguire la diagnostica, l'app verifica che gli apparecchi acustici siano posizionati sul tavolo con il ricevitore rivolto verso l'alto. Per garantire il corretto svolgimento del test, viene eseguito un test del rumore ambientale.

Esegui diagnostica

Il test può essere avviato se tutti i controlli hanno avuto esito positivo. Se viene visualizzato un avviso, seguire le istruzioni sullo schermo per risolvere il problema prima di eseguire la diagnostica.

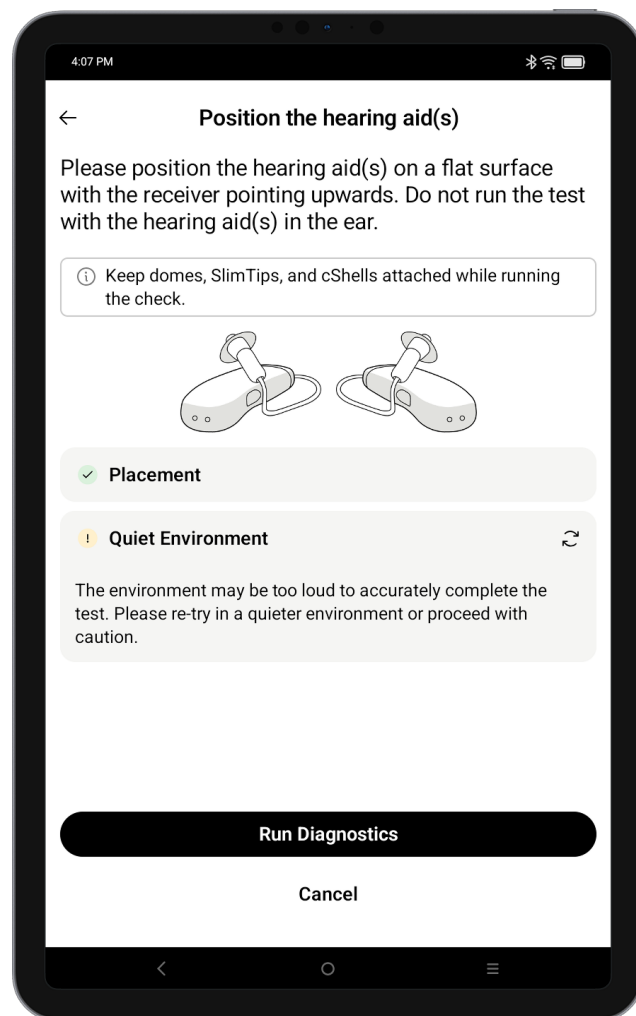
Istruzioni diagnostiche

Possibili errori



Controllo dell'orientamento

Il ricevitore deve essere posizionato rivolto verso l'alto e su una superficie piana. L'app controlla l'orientamento in base all'accelerometro presente nell'apparecchio acustico. Premi l'icona di aggiornamento per ricontrollare l'orientamento. Non è possibile procedere finché l'orientamento non è stato verificato.

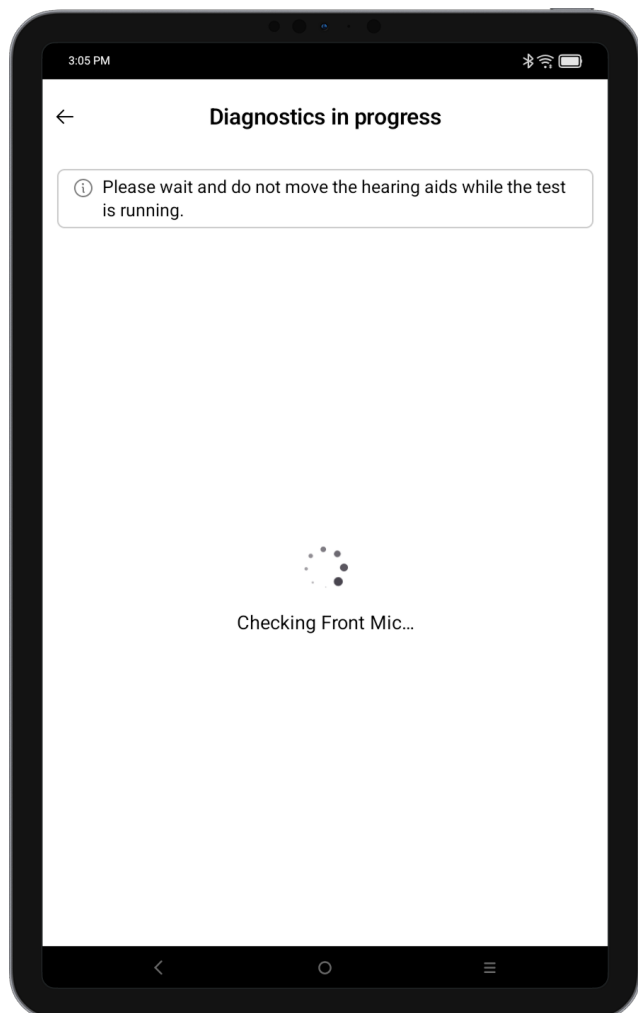


Ambiente con rumore intenso

L'app controlla gli attuali livelli di rumore ambientale e garantisce che l'ambiente non sia abbastanza rumoroso da interferire con i risultati del test. Se il controllo non viene superato, assicurati che gli apparecchi acustici si trovino in un luogo silenzioso, quindi tocca l'icona di aggiornamento per ricontrollare i livelli di rumore. Se il rumore rimane troppo elevato, è comunque possibile procedere con il test, ma occorre tenere presente che ciò potrebbe influire sui risultati.

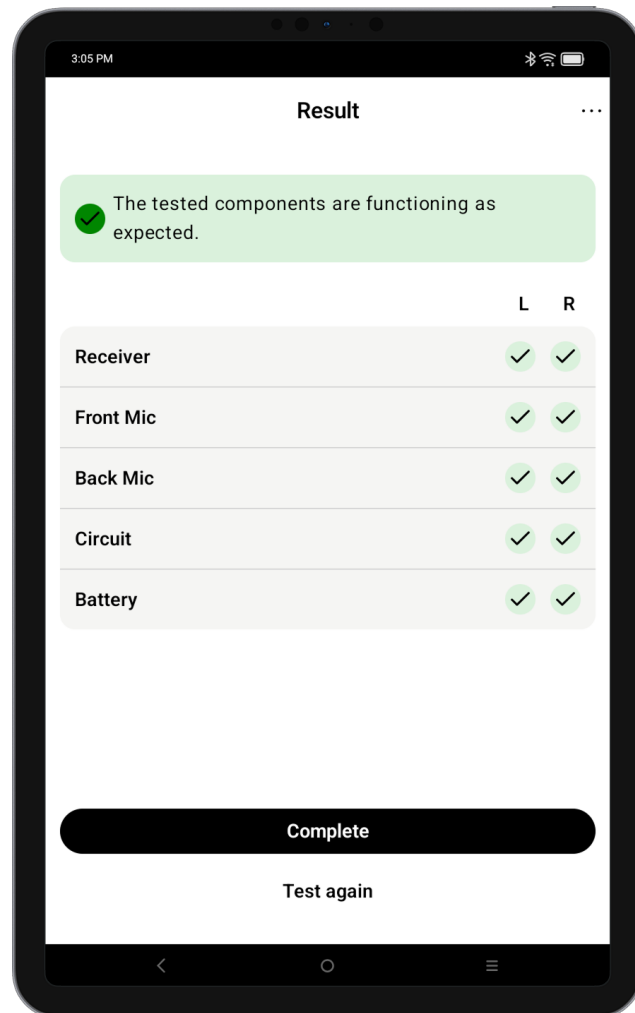
Test diagnostico

La durata del test è di circa 6-8 secondi per dispositivo; verrà testato in sequenza un fitting binaurale.



Durante il test

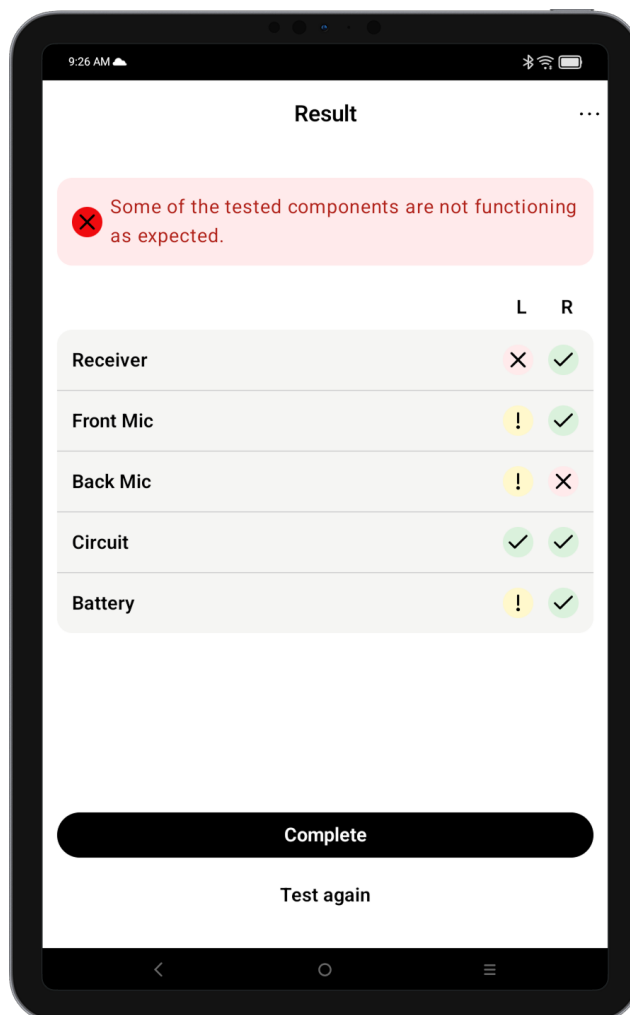
Evitare di spostare i dispositivi o generare rumore aggiuntivo durante l'esecuzione del test.



Risultati del test

Il test verifica il funzionamento di ciascun componente e viene visualizzata una panoramica dei risultati per gli apparecchi acustici sinistro e destro.

Risultati diagnostici

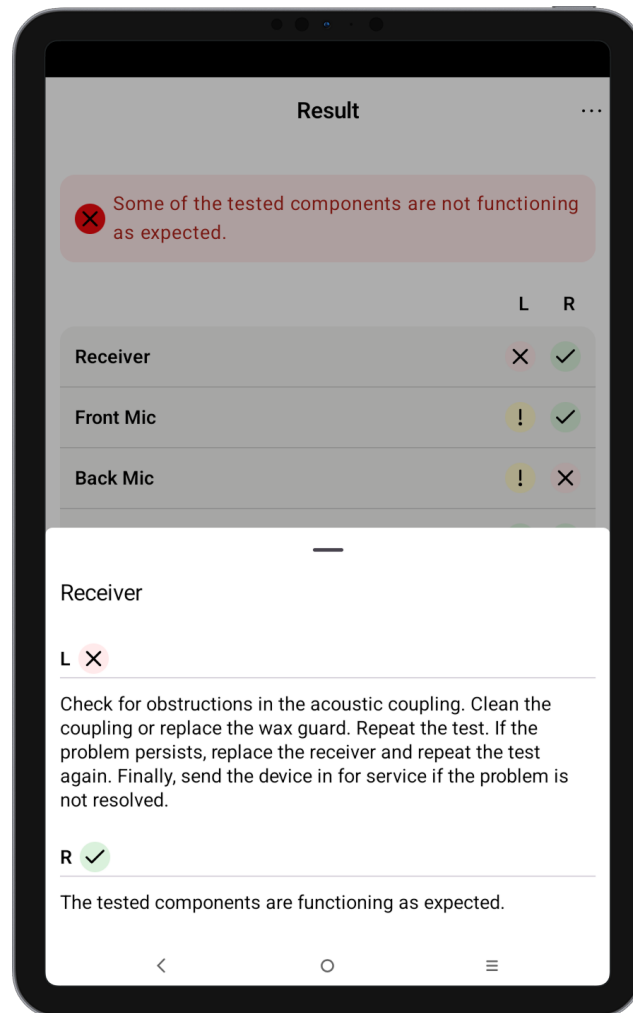


Gestione degli errori

Se un componente testato non supera il test, verrà visualizzato qui. Nota: se il ricevitore non supera il test, i microfoni non possono essere controllati e saranno contrassegnati con un esito inconclusivo fino a quando il ricevitore non potrà essere sostituito e il test ripetuto.

Risultati diagnostici acustici e circuito

Durante il test, vengono controllati il ricevitore, il microfono anteriore e il microfono posteriore e viene creato un rapporto dettagliato di eventuali problemi rilevati per ciascun dispositivo. Il controllo del circuito verifica che gli apparecchi acustici si accoppino correttamente e completino i controlli diagnostici.

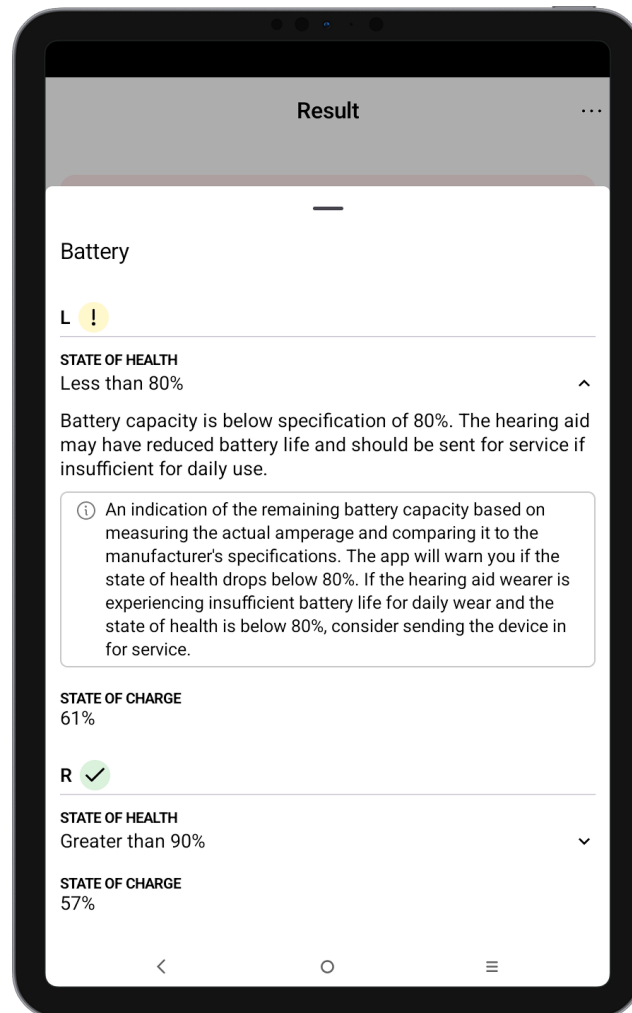


Informazioni dettagliate

È possibile selezionare i componenti per ottenere ulteriori informazioni e istruzioni per operazioni di risoluzione dei problemi aggiuntive.

Risultati diagnostici della batteria

Durante il test le batterie ricaricabili vengono controllate e viene creato un rapporto dettagliato per ciascuna parte.

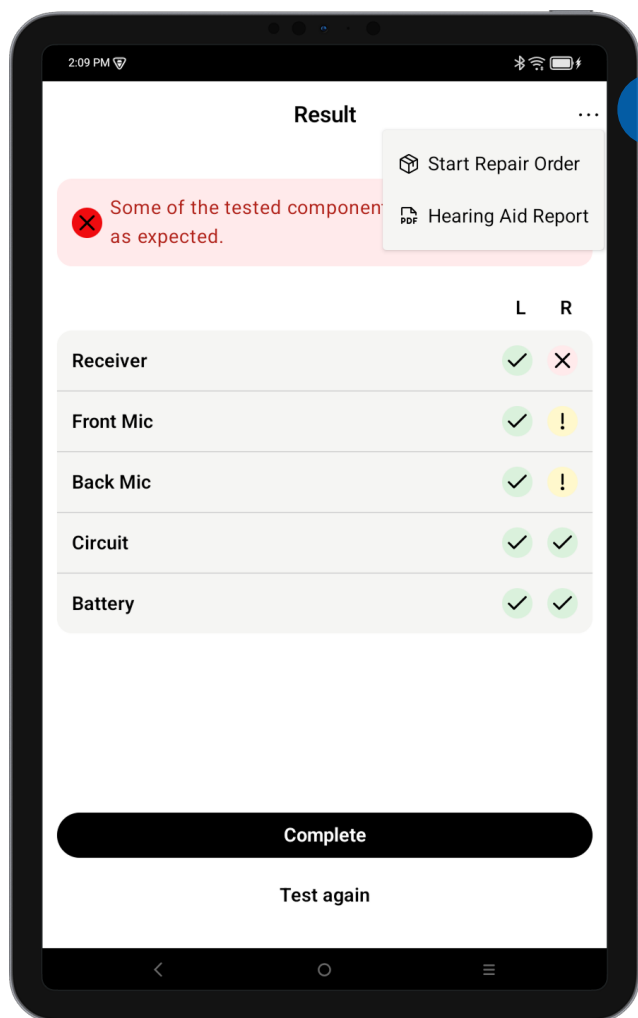


Informazioni sulla batteria

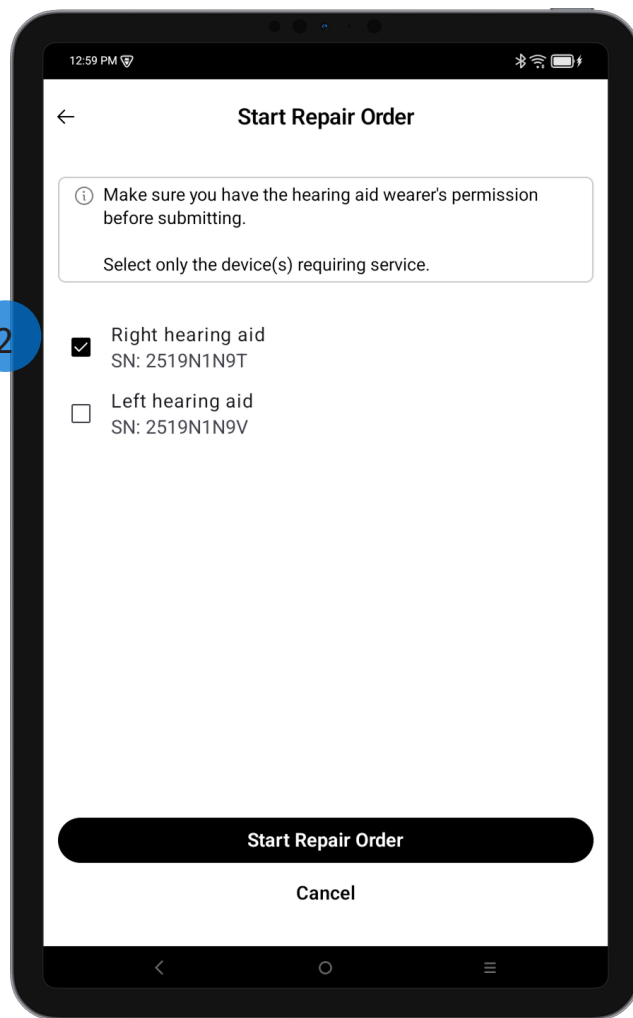
È possibile selezionare il componente batteria e visualizzare informazioni sullo stato di salute e sullo stato di carica della batteria.

Avvia ordine di riparazione

- Una volta completato il test, è possibile avviare un ordine di riparazione direttamente dall'app se il professionista ha effettuato l'accesso al proprio account myUnitron.
- I problemi rilevati verranno automaticamente inseriti nel modulo dell'ordine di riparazione.



- 1 Menu dei risultati**
Premi i 3 puntini in alto a destra per aprire il menu. Tocca **Start Repair Order (Avvio ordine di riparazione)** per selezionare i dispositivi per i quali desideri avviare una richiesta di assistenza.



- 2 Seleziona i dispositivi**
Scegli gli apparecchi acustici da inviare per la riparazione, quindi seleziona **Start Repair Order (Avvio ordine di riparazione)**.

i Questa funzionalità è disponibile solo in alcuni paesi in cui è già possibile inserire ordini di riparazione tramite il Unitron Store.

Inserimento ordine di riparazione

- Il modulo dell'ordine di riparazione Unitron Store si aprirà in un browser mobile.
- Compila il modulo come faresti normalmente sul tuo PC.

3:34 PM

b2b-s1.myunitron.com

Repair Order

Enter details Summary Confirmation

Repair Order

1 Select Reason

SERIAL #	PRODUCT	REASON
2516N2XCY	Moxi V-R FLEX:TRIAL (platinum)	[Dead]
2516N2XD0	Moxi V-R FLEX:TRIAL (platinum)	[Output resp Too weak]

Next

2 Service Type

Inserimento di un ordine di riparazione

Gli apparecchi acustici selezionati saranno precompilati nel modulo di richiesta di riparazione. Inoltre, se l'app rileva un problema, verrà preselezionato un codice motivo appropriato.

Se l'app non ha rilevato alcun problema, seleziona un codice motivo.

- 1 Premi **Next (Avanti)** per continuare a compilare il modulo.

Go to summary

2

3:35 PM

Patient ID

Purchase Order #

Remarks

Optional Information Edit

Patient Name

Patient Address

City

Province

Postal code

Patient Phone Number

Submit Order

3

Love the experience.

© Sonova. All rights reserved.

A Sonova brand Privacy Policy Terms and Conditions Repair Terms and Conditions

f t i n @

- 2 **Completa tutte le sezioni del modulo** scorrendo verso il basso e toccando ciascuna categoria fino a visualizzare **Go to summary (Vai al riepilogo)**.

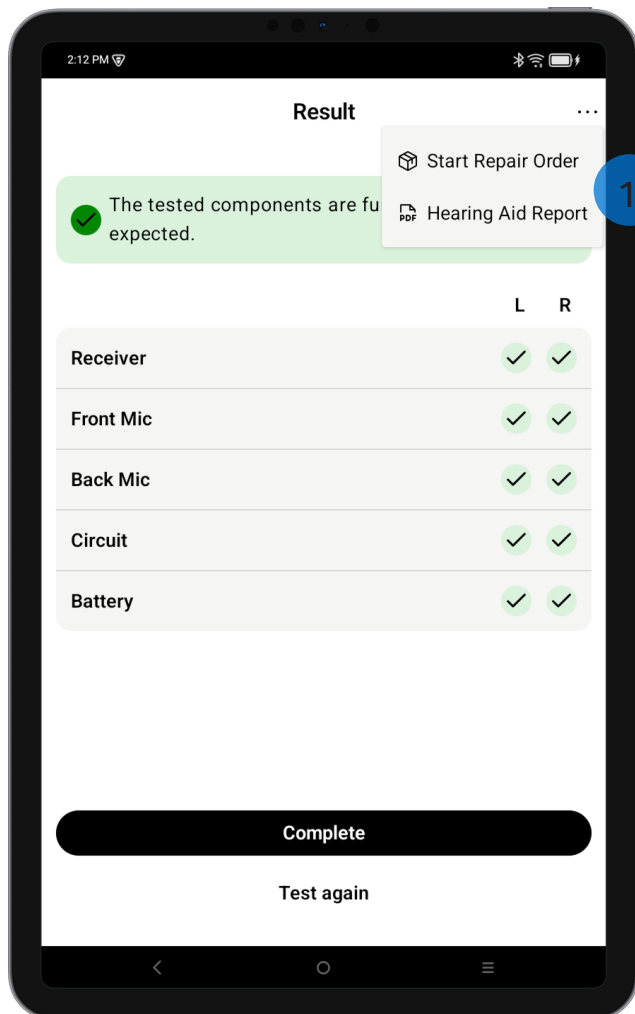
- 3 Controlla il riepilogo. Se tutte le informazioni sono corrette premi **Submit Order (Invia ordine)**.

Controlla la tua e-mail

Per stampare il modulo di richiesta di riparazione e allegarlo ai dispositivi.

Rapporto sugli apparecchi acustici (PDF)

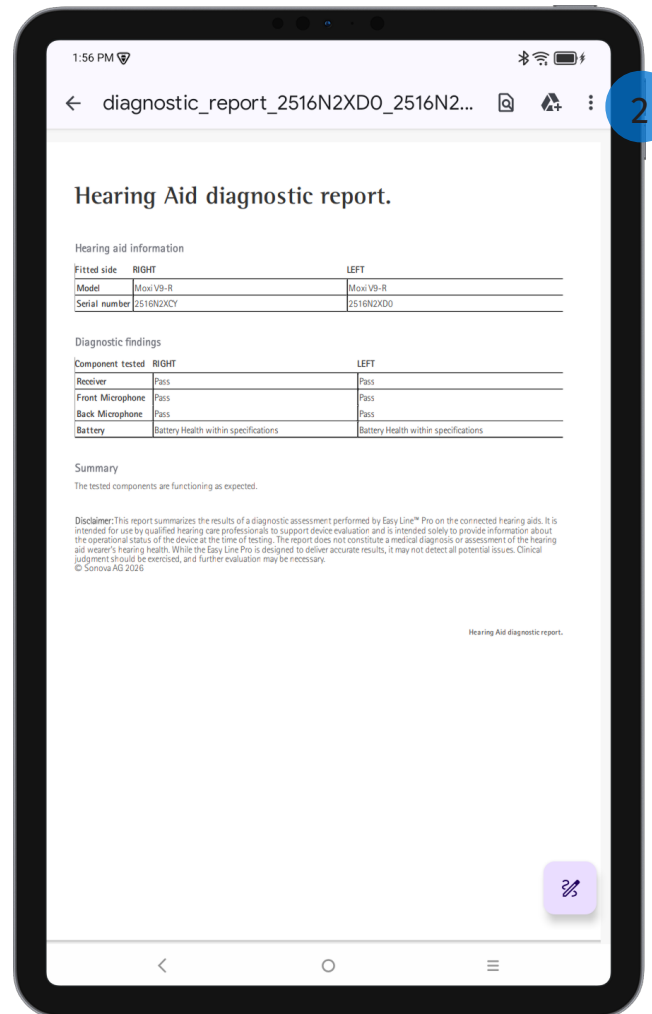
- Al termine del test è possibile generare un rapporto sull'apparecchio acustico in formato PDF.
- Viene fornita una sintesi dei risultati diagnostici in un formato di facile consultazione per il cliente.
- Il PDF può essere condiviso tramite le opzioni di condivisione del sistema operativo.



1

Rapporto sugli apparecchi acustici

Premi i 3 puntini in alto a destra per aprire il menu. Tocca **Hearing Aid Report (Report apparecchio acustico)** per generare un PDF riassuntivo dei risultati.



2

Condividi il rapporto

Seleziona il menu di condivisione dal tuo visualizzatore PDF e condividi con il tuo cliente tramite il metodo che preferisci.

Informazioni importanti per la sicurezza

Prima di usare l'app ti invitiamo a leggere le informazioni importanti per la sicurezza nelle pagine seguenti.

Avviso di sicurezza

I dati dei clienti sono dati privati e la loro protezione è importante:

- Assicurati che gli smartphone siano aggiornati con gli ultimi aggiornamenti di sicurezza del sistema operativo. Abilita l'aggiornamento automatico.
- Assicurati che sia installata la versione dell'app aggiornata.
- Utilizza solo prodotti originali Sonova scaricati dagli store ufficiali per gli apparecchi acustici.
- Installa solo applicazioni sicure dagli store ufficiali.
- Utilizza password sicure e mantieni segrete le credenziali.
- Blocca il telefono con PIN e/o biometria (ad es. impronta digitale, volto) e imposta il blocco automatico del telefono dopo alcuni minuti di inattività.
- Assicurati che le app installate abbiano solo le autorizzazioni necessarie.
- Evita di effettuare l'accoppiamento Bluetooth con gli apparecchi acustici in un'area pubblica. Questo serve a evitare il rischio di interferenze indesiderate da parte di terzi. Si consiglia di eseguire l'accoppiamento Bluetooth a casa.
- NON utilizzare un telefono jailbroken o con root. Assicurati di mantenere i dati sempre al sicuro. Tieni presente che questo elenco non è esaustivo.
- Quando si trasferiscono dati attraverso canali non sicuri, invia dati anonimi o criptati.
- Proteggi i backup dei dati dello smartphone non solo dalla perdita di dati ma anche dal furto.
- Rimuovi tutti i dati da uno smartphone che non viene più utilizzato dal proprietario o che sarà gettato via.

Descrizione dei simboli



Questo simbolo indica che è importante per l'utente prestare attenzione alle avvertenze contenute in questo manuale d'uso.



Informazioni importanti per la gestione e la sicurezza del prodotto.



Indicazione della disponibilità di istruzioni d'uso in formato elettronico. Le istruzioni si possono reperire sul sito web www.unitron.com



Indica il numero di catalogo del produttore.

Produttore:
Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Svizzera



7613389900040

029-7034-05 / V1.00 / 2026-02 / CZ © 2026 Sonova AG All rights reserved.

Il presente manuale d'uso è applicabile a Easy Line Pro 1.0 e alle versioni successive dell'app Easy Line Pro.

Per la versione precedente del Manuale d'uso dell'app, contattare il rappresentante locale o consultare il sito web.

Per ottenere una copia cartacea gratuita delle istruzioni per l'uso, contattare il proprio rappresentante Sonova locale. Sarà spedita una copia entro 7 giorni.